



YUNA

- CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
- SAFETY ADVICE AND WARNINGS
- CONSEILS ET AVERTISSEMENTS DE SECURITE
- RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE
- CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA
- CONSIGLI E AVVERTIMENTI DI SICUREZZA
- CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT
- VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN
- BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A DOPORUČENÍ
- PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
- BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VÝSTRAHY
- BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK
- СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
- RECOMANDĂRI ŞI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANŢA

• نصائح وتحذيرات الأمان

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial. No está pensado para ser usado por clientes en entornos de hostelería de tipo alojamiento y desayuno, hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, tampoco en casas rurales, zonas de cocina reservadas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Usar el aparato solamente con la base / conector eléctrico específica, suministrada con el aparato.
- Si el recipiente está demasiado lleno, puede derramar líquido hirviendo.
- Si el cable de alimentación esta dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- El aparato solo debe utilizarse con el soporte suministrado.
- Evite derrames sobre el conector.
- La superficie del elemento calefactor está sujeta a calor residual después de su uso.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte como mínimo 10 amperios.

- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farm houses, areas of the kitchen staff in shops, offices and other work environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the appliance with the specific electric base / connector, supplied with the appliance.
- Boiling liquids could overflow from the receptacle if it is over filled.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- The appliance must only be used with the stand provided.
- Avoid spillage on the connector.
- The heating element surface is subject to residual heat after use
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Do not clip or crease the power cord.
- Do not allow the power cord to come into contact with the appliance's hot surfaces.

- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel. - Cet appareil a été exclusivement conçu dans le cadre d'un usage privé et non pas pour une utilisation professionnelle ou industrielle. Il n'a pas été conçu pour être utilisé par les hôtes des établissements de logement tels que « bed and breakfasts », hôtels, motels et tout autre logement résidentiel, y compris les gîtes ruraux ou les aires de repos pour le personnel employé aux magasins, bureaux et autres milieux de travail.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce hysical, senory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervisor or instruction concerning use of appliance in a safeway and understand the hazards involved.
- Les enfants ne devront pas réaliser le nettoyage ou la maintenance de l'appareil à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous la supervision d'un adulte.
- Laisser l'appareil hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Veuillez utiliser l'appareil uniquement avec son socle / connecteur électrique, qui vous sera fourni avec l'appareil.
- Si le récipient est trop plein, il peut répandre du liquide bouillant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service après-vente ou par tout professionnel agréé afin d'écartier tout danger.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec le support fourni.
- Éviter les déversements sur le connecteur.
- La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation
- Avant de brancher l'appareil au secteur, s'assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur.

- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- La prise de l'appareil doit correspondre à la prise de courant murale. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateurs.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique de connexion autour de l'appareil.
- Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'emmêle.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil après une chute, en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est

dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke SOLAC.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke vorgesehen. Dieses Gerät ist nicht für Gäste von Gasthäusern wie Bed and Breakfast, Hotels, Motels oder von sonstigen Beherbergungsbetrieben sowie nicht für Landferienhäuser oder Personalräumen von Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten konzipiert worden.
- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes, so dass sie die Gefahren, die von diesem Gerät ausgehen, verstehen, benutzen.
- Kinder dürfen an dem Gerät keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten vornehmen, sofern sie nicht älter als 8 Jahre sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Das Gerät und sein Netzanschluss dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren kommen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nur mit der Ladestation / dem Netzteil, der im Produkt mitgeliefert wird, verwenden.
- Den Topf niemals bis zum Rand befüllen, da das Wasser überkochen kann.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Das Gerät darf nur mit der mitgelieferten Halterung benutzt werden.
- Vermeiden Sie ein Verschütten des Steckers.

- Die Heizelementoberfläche unterliegt nach dem Gebrauch einer Restwärme
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 10 Ampere liefert.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Elektrische Kabel nicht überbeanspruchen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Das Anschlusskabel nicht um das Gerät wickeln.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht getreten oder zerknittert wird.
- Nachten Sie darauf, dass das elektrische Verbindungskabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.
- Überprüfen Sie das elektrische Verbindungskabel. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.

SERVICE

- Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum

Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND:

ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



- Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca SOLAC.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Antes da primeira utilização, limpar todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial. - Este aparelho está projectado unicamente para a utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial. Não está projectado para ser utilizado por hóspedes de estabelecimentos de alojamento do tipo "bed and breakfast", hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, incluindo casas rurais ou áreas de descanso para o pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o

façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.

- As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que sejam maiores de 8 anos e se encontrem sob a supervisão de um adulto.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças menor de 8 anos.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Usar o aparelho apenas com a base / cabo eléctrico específicos e fornecidos com o aparelho.
- Se o recipiente estiver demasiado cheio poderá verter água a ferver.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.
- O aparelho só deve ser utilizado com o suporte fornecido.
- Evite derramamento no conector.
- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após o uso
- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.

- Ligar o aparelho a uma tomada com ligação à terra e com capacidade mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Não force o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Não deixar que o cabo eléctrico de ligação fique preso ou dobrado.
- Não deixe o cabo de alimentação em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. - Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não utilize o aparelho com o cabo de alimentação ou a ficha danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado numa superfície plana e estável.
- O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser usado.
- Não coloque o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas eléctricas, queimadores a gás, fornos, etc.

SERVIÇO

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



- Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Egregio cliente,

La ringraziamo di aver comprato un prodotto della marca SOLAC.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale. L'apparecchio è stato progettato per un uso esclusivamente domestico e non è destinato a un uso professionale e industriale. Non è adatto all'utilizzo da parte di ospiti di strutture ricettive, quali bed and breakfast, hotel, motel e altri tipi di ambienti residenziali, compresi agriturismi o aree di riposo per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore a 8 anni, esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le istruzioni per un suo uso in tutta sicurezza e ne comprendano i rischi.
- I bambini non devono effettuare operazioni di pulizia o manutenzione dell'apparecchio se sono minori di 8 anni e comunque sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
- Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini minori di 8 anni.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio unicamente con lo specifico connettore elettrico/base, fornito insieme all'apparecchio stesso.
- Se il recipiente è troppo pieno, l'acqua può fuoriuscire durante la bollitura.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Questo apparecchio deve essere usato solo con il supporto in dotazione
- Evitare fuoriuscite sul connettore.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.

- Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra in grado di sostenere almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.
- Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
- Non lasciare che il cavo di connessione entri a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: i cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio in seguito a cadute, nel caso presenti danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- Non collocare l'apparecchio su superfici calde come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.

SERVIZIO

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE:

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Distingit client:

Li agraïm que s'hagi decidit per la compra d'un producte de la marca SOLAC

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

- Llegir atentament aquest fullet d'instruccions abans de posar l'aparell en marxa i guardar-lo per a posteriors consultes. La no observació i compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident.
- Abans del primer ús, netejar totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb aliments, procedint tal com s'indica en l'apartat de neteja.
- Aquest aparell està pensat únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial. No està pensat per a ser usat per clients en entorns d'hostaleria servei d'allotjament i esmorzar, hotels, motels i altres entorns de tipus residencial, tampoc en cases rurals, zones de cuina reservades per al personal en botigues, oficines i altres entorns de treball.
- Aquest aparell poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica.
- La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no han de realitzar-los els nens llevat que siguin majors de 8 anys i estiguin supervisats.
- Mantenir l'aparell i la seva connexió de xarxa fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Utilitza l'aparell només amb la base / connector elèctric específica, subministrada amb l'aparell.
- Si el recipient està massa ple, pot vessar líquid bullint.
- Si el cable d'alimentació aquesta danyat, ha de ser substituït pel fabricant, pel seu servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar un perill
- No submergir l'aparell en aigua o un altre líquid, ni posar-lo sota l'aixeta.
- L'aparell només s'ha d'utilitzar amb el suport subministrat.
- Eviteu vessaments sobre el connector.
- La superfície de l'element calefactor està subjecta a calor residual després del seu ús.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connectar l'aparell a una base de presa de corrent proveïda de connexió a terra i que suporti com a mínim 10 amperes.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai

modificar la clavilla. No fer servir adaptadors de clavilla.

- No forçar el cable elèctric de connexió. Mai utilitzar el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotllar el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- No deixar que el cable elèctric de connexió quedi atrapat o arrugat.
- No deixar que el cable elèctric de connexió quedi en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- Verificar l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No tocar la clavilla de connexió amb les mans mullades.
- No utilitzar l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla danyada.
- Si alguna de les envoltants de l'aparell es trenca, desconnectar immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
- No utilitzar l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys, o si hi ha fuga.
- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar-se sobre una superfície plana i estable.
- No col·locar l'aparell sobre superfícies calentes com ara plaques de cocció, cremadors de gas, forns o similars.

SERVEI

- Tota utilització inadequada, o en desacord amb les instruccions d'ús, pot comportar perill, anul·lant la garantia i la responsabilitat de fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaría portar l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenti desmuntar-lo o reparar ja que pot existir perill.

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I / O EN EL CAS QUE AL SEU PAÍS APLIQUI:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

Els materials que constitueixen l'envàs d'aquest aparell, estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge dels mateixos. Si voleu desfer-se'n, pot utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.

El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



- Aquest símbol significa que, si vol desfer-se de l'producte, un cop transcorreguda la vida d'aquest, ha de dipositar-se pels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de Baixa Tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicable als productes relacionats amb l'energia.

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk SOLAC.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- Voor het eerste gebruik dient U alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, schoon te maken, zoals aangegeven bij de paragraaf Schoonmaken.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik. - Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik. Het werd niet ontworpen om in horecazaken, bed&breakfasts, hotels, motels, andere residenties zoals vakantiehuisjes, keukens voor winkelpersoneel, kantoren of andere werkomgevingen te gebruiken.
- Dit toestel mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.
- Het schoonmaken en het onderhoud van het toestel mag enkel door kinderen ouder dan 8 jaar en steeds onder toezicht van een volwassene gebeuren.
- Houd het toestel en de netwerkverbinding steeds buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat is geen speelgoed. De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat alleen met de met het apparaat meegeleverde oplaadbasis/stekker.
- Als de kan te vol zit kan het water overkoken.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel vervangen
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met het bijgeleverde onderstel
- Voorkom morsen op de connector.
- Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderhevig aan restwarmte
- Controleer dat de spanningsgegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het

stroomnet alvorens het apparaat erop aan te sluiten.

- Sluit het toestel aan op een aardingsstelsel dat minimum 10 ampère aankan.
- De stekker van het apparaat moet passen op het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- Het stroomsnoer niet forceren. Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Het snoer niet oprollen rond het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet gekneld of geknikt geraakt.
- Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet in contact komt met de hete oppervlakken van het apparaat.
- Check de staat van de elektriciteitskabel. Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico op elektrische schokken.
- De stekker niet met natte handen aanraken.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- Het apparaat moet voor gebruik op een vlakke en stabiele ondergrond geplaatst worden.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken zoals kookplaten, gasbranders, ovens of dergelijke.

REPARATIES:

- Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND:

MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



- Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energiegerelateerde producten.

Vážený zákazník,

Mnohokrát děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit produkt značky SOLAC.

Díky své technologii, designu a provozu a skutečnosti, že překračuje nejpřísnější standardy kvality, lze zajistit plně uspokojivé používání a dlouhou životnost výrobku.

- Před zapnutím spotřebiče si pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Nedodržení a nedodržení těchto pokynů může vést k nehodě.
- Před použitím očistěte všechny části výrobku, které budou v kontaktu s potravinami, jak je uvedeno v části o čištění.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití, nikoli pro průmyslové nebo profesionální použití. Není určeno k použití hosty v pohostinských prostředích, jako je nocleh se snídaní, hotely, motely a jiné typy obytných prostředí, dokonce ani na farmách, v oblastech kuchyňského personálu v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl svěřen dohled nebo jim byl poskytnut pokyn týkající se používání zařízení na bezpečném místě a chápou související rizika.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Tento spotřebič není hračka. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Používejte spotřebič pouze se specifickou elektrickou základnou / konektorem, dodanou se spotřebičem.
- Vroucí kapaliny by mohly přetéct z nádoby, pokud je přeplněna.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobnou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny ani jej nedávejte pod tekoucí vodu.
- Spotřebič lze používat pouze s dodaným stojanem.
- Zabraňte rozliti na konektor.
- Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teplu
- Před zapojením spotřebiče se ujistěte, že napětí uvedené na výkonovém štítku odpovídá napětí v síti.
- Připojte spotřebič k zásuvce odolávající minimálně 10 ampérům.
- Zástrčka spotřebiče musí správně zapadnout do zásuvky. Neupravujte zástrčku. Nepoužívejte zástrčkové adaptéry.
- Netlačte na napájecí kabel silou. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel ke zvedání, přenášení nebo odpojování spotřebiče.
- Neomotávejte napájecí kabel kolem spotřebiče.
- Nestříhejte ani nemačkejte napájecí kabel.

- Nedovolte, aby napájecí kabel přišel do styku s horkými povrchy spotřebiče.
- Zkontrolujte stav napájecího kabelu. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřkýma rukama.
- Pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, spotřebič nepoužívejte.
- Pokud se některý z obalů spotřebiče rozbije, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl na podlahu, pokud jsou na něm viditelné známky poškození nebo pokud uniká.
- Spotřebič musí být používán a umístěn na rovném, stabilním povrchu.
- Neumisťujte spotřebič na horké povrchy, jako jsou varné desky, plynové hořáky, trouby a podobně



- Tento symbol znamená, že v případě, že chcete výrobek zlikvidovat, jakmile skončí jeho životnost, předejte jej autorizovanému zástupci pro sběr odpadu za účelem selektivního sběru odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE).

Tento spotřebič splňuje požadavky směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnice 2011/65/EU o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a směrnice 2009/125/ES o požadavcích na ekodesign energeticky významných výrobků..

SERVIS

- Mis Jakékoli zneužití nebo nedodržení pokynů k použití činí záruku a odpovědnost výrobce neplatnými.

ANOMÁLIE A OPRAVA

- V případě problémů odneste zařízení do autorizovaného servisu technické podpory. Nepokoušejte se demontovat nebo opravit bez pomoci, protože to může být nebezpečné..

PRO VERZE PRODUKTŮ EU A/NEBO V PŘÍPADĚ, ŽE JE TO VYŽADOVÁNO VE VAŠÍ ZEMI:

EKOLOGIE A RECYKLOVATELNOST PRODUKTU

- Materiály, ze kterých se balení tohoto spotřebiče skládá, jsou zahrnuty do systému sběru, klasifikace a recyklace. Chcete -li je zlikvidovat, použijte pro každý typ materiálu příslušné veřejné kontejnery.
- Výrobek neobsahuje koncentrace látek, které by mohly být považovány za škodlivé pro životní prostředí

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki SOLAC.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Nie należy używać w celach przemysłowych czy profesjonalnych. Nie jest zaprojektowane do użytku w hotelach, motelach, hostelach, biurach, pensjonatach i tym podobnym.
- Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne lub dzieci od 8 roku życia, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanych z tego typu sprzętem.
- Dzieci powyżej 8 roku życia nie powinny czyścić urządzenia, jeśli nie są pod

- kontrolą osób dorosłych zapoznanych ze sprzętem.
- Konserwacja urządzenia i podłączanie go do sieci nie mogą być wykonywane przy dzieciach mniejszych niż 8 lat.
- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- Stosować urządzenie tylko i wyłącznie z określoną podstawą / połączeniem elektrycznym, dostarczone wraz z urządzeniem.
- Jeśli urządzenie zawiera za dużo wody, istnieje ryzyko wylania się wrzątku poza czajnik.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożenia musi on zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany przez producenta serwis lub przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- Urządzenie musi być używane z Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Unikać rozlania na złącze.
- Powierzchnia elementu grzejjego jest poddawana działaniu ciepła resztkowego po użyciu

- Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem o natężeniu, co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie związać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.
- Nie pozostawiać, by kabel elektryczny podłączenia został schwytyany lub pomarszczony.
- Kabel podłączeniowy nie może być w kontakcie z gorącymi powierzchniami urządzenia.
- Sprawdzaj stan elektrycznego kabla połączeń. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.
- Urządzenie powinno być ustawiane i używane na powierzchni płaskiej i stabilnej.
- Nie kłaść urządzenia na gorących powierzchniach takich jak płyty grzejne, palniki gazowe piekarniki i podobne urządzenia.

OBSŁUGA

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU:

EKOLOGIA I ZARZĄDZANIE ODPADAMI

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



- Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU niskonapięciowych 2014/30/EU o Kompatybilność elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.

- Vážení zákazník, Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre nákup produktu značky SOLAC.
- Vďaka svojej technológii, dizajnu a prevádzke a skutočnosti, že prekračuje najprísnejšie štandardy kvality, je možné zaistiť plne uspokojivé používanie a dlhú životnosť výrobku.
- Pred zapnutím spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny a odložte si ich pre budúce použitie. Nedodržanie a nedodržanie týchto pokynov môže viesť k nehode.
- Pred použitím očistite všetky časti výrobku, ktoré budú v kontakte s potravinami, ako je uvedené v časti o čistení.
- Tento spotrebič je len na použitie v domácnosti, nie na priemyselné ani profesionálne použitie. Nie je určené na to, aby ho používali hostia v pohostinských prostrediach, ako sú nocľah s raňajkami, hotely, motely a iné typy obytných prostredí, dokonca ani na farmách, v priestoroch kuchynského personálu v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o použití zariadenia na bezpečnom mieste a chápu súvisiace riziká.
- Čistenie a užívateľskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Tento spotrebič nie je hračka. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Spotrebič používajte iba s konkrétnou elektrickou základňou / konektorom, dodanou so spotrebičom.
- Vriace kvapaliny by mohli pretekať z nádoby, ak je preplnená.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín a nedávajte ho pod tečúcu vodu.
- Spotrebič sa smie používať iba s dodaným stojanom.
- Zabráňte vyliatiu na konektor.
- Povrch vykurovacieho telesa je po použití vystavený zvyškovému teplu
- Pred zapojením spotrebiča sa uistite, že napätie uvedené na výkonovom štítku sa zhoduje so sieťovým napätím.
- Pripojte spotrebič k základni pomocou uzemňovacej zásuvky s minimálnym odporom 10 ampérov.
- Zástrčka spotrebiča musí správne zapadnúť do elektrickej zásuvky. Nemeňte zástrčku. Nepoužívajte zástrčkové adaptéry.
- Napájací kábel netlačte násilím. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na zdvíhanie, prenášanie alebo odpojovanie spotrebiča.
- Napájací kábel neomotávajte okolo spotrebiča.
- Napájací kábel nekľazte ani nemačkajte.
- Nedovoľte, aby sa napájací kábel dotýkal horúcich povrchov spotrebiča.

- Skontrolujte stav napájacieho kábla. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka.
- Ak sa niektorý z krytov spotrebiča zlomí, okamžite ho odpojte od elektrickej siete, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte spotrebič, ak spadol na podlahu, ak sú na ňom viditeľné známky poškodenia alebo ak z neho uniká voda.
- Spotrebič musí byť používaný a umiestnený na rovnom, stabilnom povrchu.
- Spotrebič neumiestňujte na horúce povrchy, ako sú platne na varenie, plynové horáky, rúry alebo podobne.

SLUŽBA

- Akékoľvek nesprávne použitie alebo nedodržanie návodu na použitie spôsobuje, že záruka a zodpovednosť výrobcu sú neplatné.

ANOMÁLIE A OPRAVA

- V prípade problémov odneste zariadenie do autorizovaného servisu technickej podpory. Nepokúšajte sa demontovať alebo opravovať bez pomoci, pretože to môže byť nebezpečné.

PRE VERZIE PRODUKTOV EU A / ALEBO V PRÍPADE, ŽE JE TO VYŽADOVANÉ VO VAŠEJ KRAJINE:

EKOLÓGIA A RECYKLOVATEĽNOSŤ PRODUKTU

- Materiály, z ktorých sa balenie tohto spotrebiča skladá, sú zaradené do systému zberu, klasifikácie a recyklácie. Ak ich chcete zlikvidovať, na každý druh materiálu použite vhodné verejné nádoby.
- Výrobok neobsahuje koncentrácie látok, ktoré by mohli byť považované za škodlivé pre životné prostredie.



- Tento symbol znamená, že v prípade, že chcete výrobok zlikvidovať po skončení jeho životnosti, odovzdajte ho autorizovanému zástupcovi pre zber odpadu na triedený zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

Tento spotrebič vyhovuje smernici 2014/35/EU o nízkom napätí, smernici 2014/30/EU o elektromagnetickej kompatibilite, smernici 2011/65/EÚ o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach a smernici 2009/125/ES o požiadavkách na ekodizajn energeticky významných výrobkov

Tisztelt Ügyfelünk,

Köszönjük, hogy SOLAC márkájú terméket vásárolt.

Technológiájának, kialakításának és működésének, valamint a legszigorúbb minőségi szabványoknak való megfelelésnek köszönhetően teljesen kielégítő használat és hosszú élettartam garantálható.

- A készülék bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg későbbi használatra. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása balesethez vezethet.
- Használat előtt tisztítsa meg a termék minden olyan részét, amely élelmiszerekkel érintkezik, a tisztítási részben leírtak szerint.
- Ez a készülék csak háztartási használatra készült, ipari vagy professzionális használatra nem. Vendéglátó központokban, például panziókban, szállodákban, motelekben és egyéb lakókörnyezetekben, még parasztházakban, a konyhai személyzet üzleteiben, irodáiban és más munkakörnyezetében történő használatra sem alkalmas.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek vagy tapasztalat és tudás hiányában használhatják, ha felügyelőt vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértik az ezzel járó veszélyeket.
- A tisztítást és a felhasználó karbantartását csak 8 évesnél idősebb és felügyelt gyermekek végezhetik.
- A készüléket és annak vezetékeit tartsa távol a 8 év alatti gyermekektől.
- Ez a készülék nem játék. A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A készüléket csak a készülékhez mellékelt elektromos aljzattal / csatlakozóval használja.
- A forrásban lévő folyadékok túlcserdulhatnak a tartályból, ha túl van töltve.
- Ha a tápkábel megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizközpontnak vagy hasonló képzett személynek ki kell cserélnie.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye folyó víz alá.
- A készüléket csak a mellékelt állvánnyal szabad használni.
- Kerülje a csatlakozóba való kiömlést.
- A fűtőelem felülete használat után maradékhőnek van kitéve
- A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
- Csatlakoztassa a készüléket egy legalább 10 amper ellenállású földelőaljzatú aljzathoz.
- A készülék csatlakozójának megfelelően illeszkednie kell a hálózati aljzatba. Ne változtassa meg a dugót. Ne használjon dugaszoló adaptereket.
- Ne erőltesse a tápkábelt. Soha ne használja a tápkábelt a készülék felemeléséhez, hordozásához vagy kihúzásához.
- Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.

- Ne csípje vagy gyűrje meg a tápkábelt.
- Ne engedje, hogy a tápkábel érintkezzen a készülék forró felületeivel.
- Ellenőrizze a tápkábel állapotát. A sérült vagy kusza kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ne érintse meg a csatlakozót nedves kézzel.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a dugó sérült.
- Ha a készülék bármely burkolata eltörik, azonnal áramtalanítsa a készüléket az elektromos hálózatról, hogy elkerülje az áramütést.
- Ne használja a készüléket, ha leesett a padlóra, ha látható sérülés jelei vannak, vagy ha szivárog.
- A készüléket sík, stabil felületre kell használni és elhelyezni.
- Ne tegye a készüléket forró felületekre, például főzőlapokra, gázégőkre, sütőkre vagy hasonlóra.

SZOLGÁLTATÁS

- Bármilyen helytelen használat vagy a használati utasítás figyelmen kívül hagyása érvényteleníti a garanciát és a gyártó felelősségét.

ANOMALIÁK ÉS JAVÍTÁS

- Problémák esetén vigye a készüléket hivatalos szervizbe. Ne próbálja meg szétszerelni vagy javítani segítség nélkül, mert ez veszélyes lehet.

EU TERMÉKVÁLTOZATOKRA VONATKOZÓAN ÉS/VAGY AZ ESETBEN, HOGY AZ ORSZÁGÁBAN KÉRJÜK:

A TERMÉK ÖKOLÓGIÁJA ÉS ÚJRAFELHASZNÁLHATÓSÁGA

- A jelen készülék csomagoló anyagai a begyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszer részét képezik. Amennyiben ártalmatlanítani kívánja őket, használja a megfelelő gyűjtőkonténeret a különböző típusú anyagokhoz.

- A termék nem tartalmazza olyan anyagok koncentrációit, amelyek károsak lehetnek a környezetre nézve.



- Ez a szimbólum azt jelzi, hogy amennyiben ártalmatlanítani kívánja a terméket annak működési idejének lejártával, vigye el azt egy hivatalos hulladékgazdálkodási ügynökhöz az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív gyűjtése céljából

Ez a készülék megfelel az alacsony feszültségre vonatkozó 2014/35/EU, az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő alkalmazásának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU, és az az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó 2009/125/EC irányelveknek.

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката SOLAC.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

- Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.
- Перед использованием очистите все части, которые будут контактировать с продуктами питания.
- Этот прибор предназначен исключительно для домашнего, не промышленного использования. Он не предназначен для того, чтобы его использовали постояльцы в мини-гостиницах, отелях, мотелях, других местах проживания гостиничного типа, а также в животноводческих постройках, подсобных помещениях магазинов, в офисах и на других рабочих местах.
- Този уред може да бъде използван от хора, неумеещи да боравят с този вид продукти, хора с физически увреждания или деца над 8 години, само и единствено ако са под надзора на някой възрастен човек или ако предварително им е обяснено как трябва да използват уреда по сигурен

начин и ако разбират съществуващите рискове.

- Детям запрещено доверять чистку и уход за электроприбором, если они не достигли возраста 8 лет и не выполняют это под присмотром взрослых.
- Храните прибор и его кабель вне досягаемости детей младше 8 лет.
- Этот прибор не является игрушкой; Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Используйте прибор только с подставкой/электрическим соединителем, которые входят в комплект прибора.
- Кипящая вода может выплеснуться из резервуара, если ее уровень слишком большой.
- В случае, что поврежден кабель, следует заменить его производителем, от службы за поддержку или подобен квалифицированный персонал, с тем, чтобы избежать происшествия.
- Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- Электроприбор разрешается использовать только с комплектной подставкой.
- Избегайте разливание на конектора.

- Повърхността на нагревателния елемент е подложена на остатъчна топлина след употреба
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да издържа най-малко 10 ампера.
- Сетевая вилка трябва да се вкарва в розетка. Не допускайте внос на изменения в вилку сетевого шнура. Не допускайте също използване на преходници за розетки.
- Не прилагайте сила към шнура за захранване. Не допускайте използване на шнура за захранване, за да се вдигне или пренесе електрически уред, за да се извади вилка от розетка, потянувайки за шнура.
- Не намотвайте сетевия кабел на уреда.
- Не допускайте прегряване или силно гъване на шнура за захранване.
- Не допускайте, да се докосне шнура за захранване до горещи части на уреда.
- Проверете състоянието на шнура за захранване. Повреден или заплутан кабел може да бъде причина за поражение с електрически ток.
- Не докосвайте вилката с влажни ръце.
- Не допускайте експлоатация на електрически уред с повреден кабел или вилка за захранване.
- При всяка повреда на корпуса на електрическия уред незабавно изключете уреда от мрежата, за да не допуснете поражение с електрически ток.
- Не допускайте използване на уреда след падане на пода, ако на него има видими следи от повреда или течове.
- За да използвате уреда, е необходимо да го поставите на равна и устойчива повърхност.
- Не поставяйте уреда върху топли повърхности като плочи за готвене, газови котлони, фурни и др.

СЕРВИЗ

- Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ EU НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА:

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- Материалите, от които е изработена опаковката на този електроуред са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



- Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/ЕС за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca SOLAC.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

- Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.
- Înainte de utilizare, curățați toate componentele produsului care vor fi în contact cu alimentele, așa cum este indicat în secțiunea de curățare.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie, nu celei profesionale sau industriale. Nu este destinat utilizării de către clienți în medii de tip hotel, de exemplu pensiuni, hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale, chiar și case țărănești, în zonele de bucătărie rezervate personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta minimă de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă aceștia sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Curățarea și întreținerea destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii decât dacă au vârsta de cel puțin 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta de sub 8 ani.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a fi siguri că nu se joacă cu aparatul.
- Utilizați aparatul numai cu conectorul / baza electrică specifică, livrate împreună cu acesta.
- Lichidele în fierbere se pot revărsa din recipient dacă acesta este umplut excesiv.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul.
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau orice alt lichid și nici nu țineți aparatul sub jet de apă.
- Aparatul trebuie utilizat numai cu suportul furnizat.
- Evitați scurgerile pe conector.
- Suprafața elementului de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare
- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea de pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde celei de la rețeaua de alimentare.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare de minim 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștechere.

- Nu forțați cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau decupla aparatul.
- Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.
- Nu prindeți cu cleme și nu pliați cablul de alimentare.
- Nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Nu folosiți aparatul dacă acesta are ștecherul sau cablul de alimentare deteriorat.
- Dacă una din părțile carcasei aparatului se sparge, scoateți imediat aparatul din priză, pentru a împiedica o posibilă electrocutare.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe podea, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.
- Aparatul trebuie utilizat și amplasat pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu puneți aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plitele, arzătoarele aragazurilor, cuptoarele sau altele asemănătoare.

DEPANARE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS.:

ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să

- le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



- Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

أمور غير عادية والتصليح

في حالة العطل احمل الجهاز إلى مركز خدمة صيانة فنية معتمدة. لا تحاول تفكيكه أو إصلاحه لأنه قد يؤدي إلى مخاطر.

لإصدارات الاتحاد الأوروبي من المنتج و/أو في حال يطبق في بلدك البيئة وإعادة تدوير المنتج

يتم دمج المواد التي تشكل تعبئة هذا الجهاز في نظام جمع وفرز وإعادة تدوير لها. إذا كنت ترغب في التخلص منها، يمكنك استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من أنواع المواد.

يخلو هذا المنتج من تركيزات المواد التي يمكن أن تعتبر ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب بالتخلص من المنتج، بعد انتهاء عمره، فيجب إيداعه عن طريق الوسائل المناسبة بيد وكيل نفايات معتمد للجمع الانتقائي من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).



يستوفي هذا الجهاز توجيه 2014/35/EU للجهد المنخفض، وتوجيه 2014/30/EU للتوافق الكهرومغناطيسي وتوجيه 2011/65/EU حول قيود استخدام مواد خطيرة معينة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وتوجيه 2009/125/EC حول متطلبات التصميم البيئي المطبق على المنتجات ذات الصل

قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، تحقق من أن الجهد المبين على لوحة المواصفات مطابقاً لجهد التيار الكهربائي.

قم بتوصيل الجهاز بقاعدة مأخذ تيار كهربائي يدعم 10 أمبير على الأقل.

- يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع القاعدة الكهربائية لمأخذ التيار. لا تقم أبداً بتعديل القابس. لا تستعمل محولات قابس.
 - لا تستعمل القوة مع سلك التوصيل الكهربائي. لا تستعمل أبداً السلك الكهربائي لرفع أو حمل أو فصل قابس الجهاز.
 - لا تلف سلك التوصيل الكهربائي حول الجهاز.
 - لا تترك سلك التوصيل الكهربائي يظل عالقاً أو مثنياً.
 - لا تدع سلك التوصيل الكهربائي يلامس الأسطح الساخنة من الجهاز.
 - تحقق من حالة سلك التوصيل الكهربائي. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر حدوث صدمة كهربائية.
 - لا تلمس قابس التوصيل ويديك مبلتين.
 - لا تستخدم الجهاز والسلك الكهربائي أو القابس تالفين.
 - إذا تمزق أي من مغلفات الجهاز، قم على الفور بفصل الجهاز من التيار الكهربائي لتفادي احتمال حدوث صدمة كهربائية.
 - لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو إذا كان هناك علامات واضحة من التلف أو إذا كان هناك تسرب.
 - يجب استخدام ووضع الجهاز على سطح مستو وثابت.
 - لا تضع الجهاز على أسطح ساخنة مثل ألواح الطهي أو مواقد الغاز أو الأفران أو ما شابه ذلك
- ### الخدمة
- كل استخدام غير صحيح، أو عدم الالتزام بإرشادات الاستخدام، قد ينطوي عليه مخاطر وإلغاء الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

انعدام الخبرة والمعرفة، إذا ما قدم لهم الإشراف أو التدريب المناسبين فيما يتعلق باستعمال الجهاز بطريقة آمنة ويستوعبوا المخاطر المترتبة عليه - بالنسبة للتنظيف والصيانة التي يجب أن يقوم بها المستخدم لا يجب أن يقوم بها الأطفال إلا إذا كانت أعمارهم أكبر من 8 سنوات وتحت الإشراف.

- حافظ على الجهاز وتوصيله بالتيار الكهربائي بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات. - إن هذا المنتج ليس لعبة. يجب أن يكون الأطفال تحت المراقبة للتأكد بأنهم لا يلعبون بالجهاز.

- لا تستعمل الجهاز إلا مع القاعدة/الموصل الكهربائي الخاص، المرفق مع الجهاز. - إذا كان الوعاء ممتلئاً أكثر من اللازم، فقد يؤدي إلى سكب السائل المغلي.

. من قبل الشركة المصنعة أو من قبل مركز خدمة ما بعد البيع التابع لها أو من قبل موظفين مؤهلين وذلك من أجل تجنب المخاطر.

- لا تغطس الجهاز في ماء أو سائل آخر، ولا حتى وضعه تحت الحنفية.

- لا يجب استخدام الجهاز إلا مع الدعامة المرفقة.

عزيزي الزبون:

نشكر قرارك شراء منتج من منتجات العلامة التجارية SOLAC.

وسوف تجلب لك التكنولوجيا والتصميم والأداء إلى جانب واقع تتجاوز أعلى معايير الجودة الرضا التام لفترة طويلة من الزمن.

. اقرأ بعناية كراس الإرشادات هذا قبل بدء تشغيل الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل. إن عدم التقيد والامتثال لهذه الإرشادات قد يترتب عليه كنتيجة لذلك وقوع حادث.

- قبل الاستعمال الأول، نظف جميع أجزاء المنتج التي قد تكون في اتصال مع الأطعمة، وباشر بذلك كما هو مبين في فقرة التنظيف.

- تم إعداد هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فقط، وليس للاستعمال المهني أو الصناعي. إن هذا الجهاز غير مصمم لاستخدامه من قبل العملاء في بيئات الفنادق من نوع السكن ووجبة الإفطار، والفنادق والموتيلات وبيئات الإقامة الأخرى، ولا في البيوت الريفية ومناطق المطبخ المحفوظة للموظفين في المحال التجارية والمكاتب وأماكن العمل الأخرى.

. يمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال ممن هم بعمر سنوات وأكبر من ذلك والأشخاص من نوي 8 القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو

sOlac



Ver. I 04/10/21
A5

Solac Small Electro, s.l.u.
Avenida de los Huetos 75, 01010 Vitoria-Gasteiz (Álava)